****

**Sicily is also known for its idioms poverbs,because Sicilian people always use these proverbs to talk with other Sicilian people...some of these Sicilian and Italian idioms are:**

﻿   
Chiddu ca fa p`i mo denti non fa p`i me parenti.Ciò che è utile per me non lo è per gli altri.  
What is useful for me not for others.  
  
  
Aceddu `nta la aggia non canta p`amuri, ma pi raggia.  
Uccello in gabbia non canta per amore, ma per rabbia.  
Caged bird does not sing for love, but anger.  


|  |  |
| --- | --- |
|  | Quannu u diavulu t`alliscia voli l`arma. Quando il diavolo ti adula vuole l`anima. When the devil wants to flatter the soul. Spenni picca e arricchirai, para picca e `nzirtirai, mancia picca e campirai. Spendi poco e diventerai ricco, parla poco e sarà la scelta migliore,mangia poco e vivrai a lungo. Pay little and get rich, does not talk much and will be the best choice, eats little and you will live a long time. |



|  |
| --- |
| Zoccu ora si schifia veni lu tempu ca si ddisia. Quello che adesso si disprezza un giorno sarà desiderato. What I now despise one day be desired.  Quannu la furtuna vota ogni amicu s'alluntana Quando la fortuna volta le spalle tutti gli amici si allontanano. When luck turns his back on all the friends move away. |
| Quannu la lingua voli parrari, prima a lu cori a dumannari.  Quando la lingua vuole parlare, deve prima chiedere al cuore.  When the language you want to talk, he must first ask the heart.   Si pi paura di corvi `n si semina linusa, non putissimu aviri la cammisa.  Se per paura dei corvi non si semina il lino, non potremmo avere la camicia.  If the crows are not afraid to flax seed, we could not get the shirt. | |



|  |
| --- |
| Acqua, cunsigghiu e sali a cu n`addumanna `n ci nni dari.  Acqua, consiglio e sale non darne a chi non te ne chiede.  Water, and salt does not give advice to those who asks you.   Aspittari e non veniri, jiri a tavula e non manciari, jiri o lettu e non durmiri su` tri peni di muriri.  Aspettare qualcuno che non viene, andare a tavola e non mangiare, andare a letto e non dormire sono tre pene da morire.  Wait for someone who is not, go to the table and not eating, not sleeping and going to bed are three sentences to death. |

  
U lupu di mala cuscenza comu opera accussì penza.  
Il lupo disonesto pensa degli altri ciò che potrebbe fare lui.  
The wolf dishonest think of what others might do him.  
  
Munti cù munti non s`incontrunu mai  
I monti non s'incontrano mai con altri monti  
Invece le persone prima o poi s'incontrano.  
The mountains never meet with other mountains  
Instead, people will sooner or later meet.